

ACTA Nº_{21.2.1.1}-300

LUNES 7 DE ABRIL DE 2014

SESIÓN PLENARIA ORDINARIA

PRESIDENTE : H.C. FABIO FERNANDO ARROYAVE RIVAS.

SECRETARIO GENERAL : DR. HERBERT LOBATON CURREA.

RELATORIA-TRANSCRIPCIÓN 1 : DRA. NHORA ELENA CÁRDENAS SANDOVAL
PROFESIONAL UNIVERSITARIO
(RELATORA)

TRANSCRIPCIÓN 2 : SRA. LYDA DELGADO HERNANDEZ

CONCEJO MUNICIPAL DE SANTIAGO DE CALI
ACTA N° 21.2.1.1-300
SESIÓN PLENARIA ORDINARIA

HORA : Siendo las 3:30 P.M. inicia la Plenaria
FECHA : Lunes 7 de ABRIL de 2014
LUGAR : Hemiciclo del Concejo Municipal

PRESIDENTE : H.C. FABIO FERNANDO ARROYAVE RIVAS

SECRETARIO : Dr. HERBERT LOBATON CURREA
RELATORA : Dra. NORHA ELENA CARDENAS SANDOVAL

EL PRESIDENTE: Señor Secretario, sírvase llamar a lista.

VERIFICACIÓN DEL QUÓRUM

EL SECRETARIO: Llamada a lista Sesión Plenaria Ordinaria, día lunes 7 de ABRIL de 2014, siendo las 3:30 p.m.

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(P)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(P)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(P)	MOSQUERA, HARVY	(P)
BARRERAS CORTES, ROY ALEJANDRO	(P)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(P)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(P)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(P)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(P)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(P)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(P)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(P)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(P)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(P)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(P)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(P)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(P)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(P)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(P)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(P)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(P)		

Nota: Presente (P)

Señor Presidente hay quórum Decisorio. A continuación entonaremos las notas del Himno Nacional y el Himno a Santiago de Cali.

EL PRESIDENTE: Sr. Secretario, favor registrar la presencia del H. Concejal JOSÉ FERNANDO GIL MOSCOSO.

(SE ESCUCHA EL HIMNO DE COLOMBIA Y EL HIMNO A SANTIAGO DE CALI)

EL PRESIDENTE: Saluda a los H. Concejales, a los medios de comunicación, a los funcionarios de la Administración Municipal y a todos los asistentes. Señor Secretario sírvase dar lectura al Orden del Día.

EL SECRETARIO: **ORDEN DEL DÍA**
SESIÓN PLENARIA ORDINARIA
LUNES 7 DE ABRIL DE 2014

1. LLAMADA A LISTA Y VERIFICACION DEL QUORUM.
2. ESTUDIO DE PONENCIA PARA SEGUNDO DEBATE DEL PROYECTO DE ACUERDO N°050 “POR EL CUAL SE DICTAN LOS LINEAMIENTOS PARA LA INSTITUCIONALIZACIÓN DEL PROGRAMA: FORMACIÓN PARA UN CIUDADANO GLOBAL, SE CREA EL COMITÉ BILINGÜE Y SE DICTAN OTRAS DISPOSICIONES”. HONORABLE CONCEJAL PONENTE JUAN CARLOS OLAYA CIRO.
3. CITAR A LA SECRETARIA DE CULTURA MUNICIPAL DOCTORA MARÍA HELENA QUIÑONEZ, SEGUN **PROPOSICIÓN No. 025** PRESENTADA POR LA BANCADA DEL MOVIMIENTO DE INCLUSIÓN Y OPORTUNIDADES

(MIO), CONFORMADA POR LOS HONORABLES CONCEJALES: DANIS ANTONIO RENTERÍA CHALÁ Y CARLOS HERNÁN RODRÍGUEZ NARANJO.

4. PROPOSICIONES, COMUNICACIONES Y VARIOS.

-Señor Presidente ha sido leído el Orden del Día-

EL PRESIDENTE: Se deja constancia de la presencia de los H. Concejales CARLOS HERNANDO PINILLA MALO, CARLOS HERNÁN RODRÍGUEZ NARANJO y HARVY MOSQUERA. Tiene el uso de la palabra el H. Concejal DANIS ANTONIO RENTERÍA CHALÁ.

H.C. DANIS ANTONIO RENTERÍA CHALÁ: Gracias Sr. Presidente. Solicita a la plenaria suprimir el tercer punto del Orden del Día, debido a que se va a debatir un Proyecto de Acuerdo tan importante.

EL PRESIDENTE: Se pone en consideración la propuesta hecha por el H. Concejal proponente y citante DANIS ANTONIO RENTERÍA CHALA.

En consideración el orden del día leído con la modificación propuesta por el H. Concejal DANIS ANTONIO RENTERÍA..., se abre la discusión..., anuncio que va a cerrarse..., Sr. Secretario favor llamar a lista.

VOTACIÓN MODIFICACIÓN ORDEN DEL DIA

EL SECRETARIO: Llamada a lista.

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
BARRERAS CORTES, ROY ALEJANDRO	(A)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(SI)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(SI)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(A)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(SI)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(A)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(SI)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(A)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(A)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)		

Nota: Ausente (A)

Sr. Presidente, ha sido aprobado el Orden del Día con la modificación propuesta por el H. Concejal DANIS ANTONIO RENTERÍA. Éste queda así.

1. LLAMADA A LISTA Y VERIFICACION DEL QUORUM.
2. ESTUDIO DE PONENCIA PARA SEGUNDO DEBATE DEL PROYECTO DE ACUERDO N°050 “POR EL CUAL SE DICTAN LOS LINEAMIENTOS PARA LA INSTITUCIONALIZACIÓN DEL PROGRAMA: FORMACIÓN PARA UN CIUDADANO GLOBAL, SE CREA EL COMITÉ BILINGÜE Y SE DICTAN OTRAS DISPOSICIONES”. HONORABLE CONCEJAL PONENTE JUAN CARLOS OLAYA CIRO.
3. PROPOSICIONES, COMUNICACIONES Y VARIOS.

EL PRESIDENTE: Felicita en nombre de la Mesa Directiva al H. Concejal OSWALDO ARCOS, quien se encontraba de cumpleaños en el día de ayer. Siguiente punto del Orden del Día, Sr. Secretario.

CONTINUACIÓN DESARROLLO ORDEN DEL DÍA

EL SECRETARIO: Segundo (2º)

ESTUDIO DE PONENCIA PARA SEGUNDO DEBATE DEL PROYECTO DE ACUERDO N°050 “POR EL CUAL SE DICTAN LOS LINEAMIENTOS PARA LA INSTITUCIONALIZACIÓN DEL PROGRAMA: FORMACIÓN PARA UN CIUDADANO GLOBAL, SE CREA EL COMITÉ BILINGÜE Y SE DICTAN OTRAS DISPOSICIONES”. HONORABLE CONCEJAL PONENTE JUAN CARLOS OLAYA CIRO.

Ha sido leído el segundo punto del Orden del Día Sr. Presidente.

EL PRESIDENTE: ¿Se encuentra presente el H. Concejal ponente del Proyecto de Acuerdo, Sr. Secretario?

EL SECRETARIO: Me permito informar que el Dr. OLAYA ponente del Proyecto de Acuerdo se encuentra en el recinto.

EL PRESIDENTE: Se le da la bienvenida al Honorable Diputado RAMIRO RIVERA. Sr. Secretario, favor leer íntegramente la Ponencia y el Informe de Comisión.

EL SECRETARIO:

NOTA DE PROFESIONAL UNIVERSITARIO (RELATORA)

A CONTINUACIÓN SE ADJUNTA INTEGRAMENTE LA PONENCIA COMO FUE RADICADA EN LA SECRETARIA GENERAL.

PONENCIA PARA SEGUNDO DEBATE

PROYECTO DE ACUERDO No. 050

“POR EL CUAL SE DICTAN LOS LINEAMIENTOS PARA LA INSTITUCIONALIZACIÓN DEL PROGRAMA: FORMACION PARA UN CIUDADANO GLOBAL, SE CREA EL COMITÉ CALI BILINGÜE Y SE DICTAN OTRAS DISPOSICIONES”

I. ANTECEDENTES

El 10 de julio de 2013 radique ante la Secretaria General del Concejo un proyecto de acuerdo tendiente a promover y fortalecer la educación bilingüe en el municipio de Santiago de Cali intitulado **“POR EL CUAL SE INSTITUCIONALIZA EL PROGRAMA: FORMACIÓN PARA UN CIUDADANO GLOBAL, SE ESTABLECEN LOS LINEAMIENTOS PARA LA CREACIÓN DEL COMITÉ CALI BILINGÜE Y SE DICTAN OTRAS DISPOSICIONES”**.

La Presidencia de la Corporación Concejo de Cali mediante Resolución No. 21.2.22-449 de julio 11 de 2013 me designo como ponente del proyecto, el cual quedo radicado con el No. 050.

El proyecto de acuerdo en comento fue asignado a la Comisión del Plan y Tierras para que se iniciara el respectivo estudio. El día 18 de julio de 2013 se dio apertura con la concurrencia de la Dra. Cristina Arango Olaya, Secretaria de Hacienda y el Dr. Edgar Jose Polanco, Secretario de Educación – Director (E) Oficina Jurídica.

El día 23 de julio se continuó con el estudio del Proyecto, se citó al Doctor Javier Mauricio Pachón, Director Oficina Jurídica de la Alcaldía, al Dr. Edgar Jose Polanco, Secretario de Educación, a la Dra. Cristina Arango Olaya, Secretaria de Hacienda, quien no pudo asistir y envió representación al Dr. Efraín Quiñonez, a la Dra. Maria Elena Quiñonez, Secretaria de Cultura y Turismo y al Dr. León Darío Espinoza, Director de Planeación Municipal; quienes expusieron su posición desde la cartera que lideran en relación a la conveniencia y viabilidad del proyecto de acuerdo No. 50.

Durante la Comisión del 24 de julio de 2013 se dio Participación Ciudadana, en ella, intervinieron Docentes de Universidades, de Colegios Públicos y Privados, así como de institutos especializados en la enseñanza de una segunda lengua.

Docentes y directivos que participaron:

1. Joellen Simpson en representación del Instituto Colombo Americano.
2. Norbella Miranda – Docente en Lenguas Extranjeras.
3. Maria Isabel Moran – Docente en Lenguas Extranjeras Colegio INEM.
4. Mildred Camacho – Docente en Lenguas Extranjeras Colegio INEM.

5. Lina Maria Gomez – Representante de JUME.
6. Maria Elena Mondragón – Representante de la Red de Maestros de Lengua Extranjera.
7. Ángela Olaya – Representante de Alliance Language Centers.
8. Marie Ingrid Plail – Docente Universidad del Valle.
9. Juan Manuel Ardila – Director del Programa de Lenguas Extranjeras de la Universidad Autónoma de Occidente.
10. Maria Isabel Sánchez – Docente.
11. Luz Stella Figueroa – Directora Programa de Bilingüismo en la Alcaldía.
12. Cristina Peñafof – Directora Área de Internacionalización de la Universidad Autónoma de Occidente.
13. Ana Lucia Uribe – Docente Universidad Autónoma de Occidente.
14. Carmen Eliza Gaviria – Docente Universidad Santiago de Cali.
15. Luis Mario Meneses en representación de REDES – Red de Estudiantes de Educación Superior.

El día 24 de julio de 2013 posterior a la Participación Ciudadana se solicitó el cierre del estudio del proyecto No. 50; estando presentes cinco de los siete Concejales que conforman la Comisión del Plan y Tierras fue aprobado con cinco votos y se fijó como fecha para votar la ponencia para primer debate el día 26 de julio de 2013.

El día 26 de julio de 2013 se aprobó en la Comisión del Plan y Tierras la ponencia para primer debate.

II. INTRODUCCIÓN Y CONTENIDO DEL PROYECTO

La Ley 115 de 1994 “Por la cual se expide la Ley General de Educación” en el artículo 22, literal “I” establece como uno de los objetivos específicos de la educación básica en el ciclo de secundaria “La comprensión y capacidad de expresarse en una lengua extranjera”. Posteriormente, la Ley General de Educación fue modificada específicamente en el tema de idiomas por la Ley 1651 del 12 de julio de 2013 o más conocida como Ley de Bilingüismo, a través de ella se fortalece la educación bilingüe en Colombia y se actualiza a los nuevos estándares mundiales, siendo más específica en las habilidades y competencias que se deben generar en los estudiantes Colombianos, así como la fuente de financiación que garantizará alcanzar los objetivos.

Con el paso del tiempo “El inglés se ha convertido en una lengua global o universal y, por ende, su dominio le permite a las personas ser más competitivas, ya que incrementa el acceso a fuentes de conocimiento y facilita la comunicación con otras culturas. En el mundo laboral y académico, aquellas personas que dominan esta lengua poseen una ventaja. Por esta razón, el número de personas que aprende este idioma ha crecido rápidamente en los últimos años, hasta el punto que se estima que un tercio de la población mundial se encuentra “expuesta” al inglés y que 750 millones de personas en el mundo lo dominan como lengua extranjera.”¹

El Gobierno Nacional con el ánimo de dar cumplimiento a los objetivos de la Ley General de Educación en relación al bilingüismo y asegurar la competitividad del país en el marco de la globalización, a través del Ministerio de Educación ha implementado el Programa Nacional de Bilingüismo, el cual fomenta el aprendizaje, en todo el país, del inglés, así como el mejoramiento de la calidad de la enseñanza del mismo.

Según el Ministerio de Educación, “el principal objetivo del Programa Nacional de Bilingüismo es tener ciudadanos y ciudadanas capaces de comunicarse en inglés, con estándares internacionalmente comparables, que inserten al país en los procesos de comunicación universal, en la economía global y en la apertura cultural. Con este propósito, el programa ha venido consolidando estrategias tales como: la definición de estándares de competencia en inglés, la evaluación de competencias en estudiantes, docentes y egresados de las licenciaturas y programas de lenguas, la oferta de programas de mejoramiento para la formación del profesorado tanto en lengua como en metodología de la enseñanza del inglés y la vinculación de nuevas tecnologías y medios para la enseñanza y aprendizaje del inglés.”²

¹ “El Bilingüismo en los Bachilleres Colombianos” por Andrés Sánchez Jabba.

² <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/productos/1685/article-158720.html>

Para diagnosticar el nivel de inglés en el país el Ministerio de Educación adopto el “Marco Común Europeo de Referencia para Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza y Evaluación”, dicho marco establece los niveles de dominio de la lengua extranjera así:

Nivel	Descripcion
A1	Principiante
A2	Básico
B1	Pre Intermedio
B2	Intermedio
C1	Pre Avanzado
C2	Avanzado

Cuadro 1. Nivel de Inglés de acuerdo al Marco Común Europeo.

Dónde:

A1→Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.

A2→ Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.

B1→ Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.

B2→Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico siempre que estén dentro de su campo de especialización; cuando puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores y cuando puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones.

C1→Es capaz de comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos implícitos; cuando sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada; cuando puede hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales y cuando puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto.

C2→Es capaz de comprender con facilidad prácticamente todo lo que oye o lee; cuando sabe reconstruir la información y los argumentos procedentes de diversas fuentes, ya sean en lengua hablada o escrita, y presentarlos de manera coherente y resumida y

cuando puede expresarse espontáneamente, con gran fluidez y con un grado de precisión que le permite diferenciar pequeños matices de significado incluso en situaciones de mayor complejidad.

A pesar de los esfuerzos del Ministerio de Educación y de la reglamentación de la enseñanza del inglés, Colombia es un país con un bajo nivel de bilingüismo, específicamente, un bajo nivel de inglés. El número de estudiantes que están o superan el nivel B1 es muy bajo, mientras que la cantidad de estudiantes que ni siquiera alcanzan el nivel A1 es significativamente alta.

En el año 2010, 398.164 estudiantes presentaron la prueba saber 11, tan solo el 1% alcanzo el nivel B2, un 2% el nivel B1, un 5% el nivel A2 y el 92% restante se ubicó en el nivel A1.³

A nivel municipal la tendencia no difiere de la nacional y las cifras son supremamente alarmantes; del total de estudiantes que presentaron en Santiago de Cali la prueba saber 11 en el segundo semestre de 2011, el 59,11% no alcanzo el nivel A1, el 34,87% se ubicó en el nivel A1, el 4,97% en A2, y tan solo un 0,99% y 0,03% se ubicaron en los niveles B1 y superiores a B1 respectivamente.⁴

Otro hecho que preocupa enormemente es el nivel de inglés en los estudiantes de colegios oficiales; el estudio denominado “El Bilingüismo en los Bachilleres Colombianos” realizado por el Doctor Andrés Sánchez Jabba y auspiciado por el Banco de La Republica logro determinar entre otras cosas que los estudiantes pertenecientes al Calendario A presentan un nivel muy inferior de inglés en relación con los estudiantes de Calendario B; y al realizar la comparación entre estudiantes del mismo Calendario Académico la brecha entre quienes pertenecen a instituciones no oficiales y oficiales es muy significativa siendo estos últimos (estudiantes de colegios oficiales) los de más bajo desempeño en inglés.

El diagnostico asociado a los docentes tampoco es alentador. De los 12.843 docentes diagnosticados en el año 2010 en Colombia, el 25,64% alcanzó el nivel A1, un 30,71% alcanzó el nivel A2, un 31,46% el nivel B1 y el 12,19% alcanzó el nivel B2.⁵

Indudablemente el Municipio de Santiago de Cali requiere un compromiso tanto de las instituciones privadas como públicas para generar acciones coordinadas que permitan mejorar el nivel de inglés en los ciudadanos y así poder ser más competitiva. La administración del Doctor Rodrigo Guerrero incluyo dentro del **“Plan de Desarrollo 2012 – 2015: CaliDA una Ciudad para Todos”**, un importante programa denominado **“Formación para un Ciudadano Global”** el cual hace parte de la Línea 5, y cuyo objetivo es plantear acciones encaminadas a la formación bilingüe de los estudiantes de Santiago de Cali como plataforma para la igualdad de oportunidades, la competitividad y la proyección internacional.⁶

En ese sentido, La Bancada del Movimiento Político MIRA pone en consideración del Honorable Concejo el presente proyecto de acuerdo municipal cuyo espíritu no es otro sino el de fomentar y mejorar los niveles de inglés en la ciudad a través de la institucionalización del programa **“Formación para un Ciudadano Global”** y así potencializar su alcance, coordinar esfuerzos de públicos y privados, y plantear objetivos en la enseñanza del inglés que se alcancen en el corto, mediano y largo plazo.

III. ANÁLISIS Y COMPARACIÓN JURÍDICA DEL PROYECTO

El proyecto de acuerdo que se presenta al Concejo de Cali para su estudio y aprobación se encuentra enmarcado dentro de la Constitución Política de Colombia, La Legislación Colombiana y las Normas Municipales así:

CONSTITUCIÓN POLITICA DE COLOMBIA.

ARTICULO 313. Corresponde a los concejos:

³ Fuente: Ministerio de Educación.

⁴ Fuente: www.icfesinteractivo.gov.co

⁵ “El Bilingüismo en los Bachilleres Colombianos” por Andrés Sánchez Jabba.

⁶ Acuerdo Municipal Número 326 de 2012.

2. Adoptar los correspondientes planes y programas de desarrollo económico y social y de obras públicas.

LEYES.

1. Ley 136 de 1994 y Ley 1551 de 2012.

2. Ley 115 de 1994: “Por la cual se expide la Ley General de Educación”.

Artículo 22°.- Objetivos específicos de la educación básica en el ciclo de secundaria. Los cuatro (4) grados subsiguientes de la educación básica que constituyen el ciclo de secundaria, tendrán como objetivos específicos los siguientes:

l) La comprensión y capacidad de expresarse en una lengua extranjera.

3. Ley 1651 de 2013: “Por medio de la cual se modifican los artículos 13, 20, 21, 22, 30 y 38 de la ley 115 de 1994 y se dictan otras disposiciones – Ley de Bilingüismo”

Artículo 1°. Adiciónese al artículo 13 de la Ley 115 de 1994 el siguiente literal:

j) Desarrollar competencias y habilidades que propicien el acceso en condiciones de igualdad y equidad a la oferta de la educación superior y a oportunidades en los ámbitos empresarial y laboral, con especial énfasis en los departamentos que tengan bajos niveles de cobertura en educación.

Artículo 2°. Adiciónese al artículo 20 de la Ley 115 de 1994 el siguiente literal:

g) Desarrollar las habilidades comunicativas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente en una lengua extranjera.

Artículo 3°. Modifíquese el literal m) del artículo 21 de la Ley 115 el cual quedará así:

m) El desarrollo de habilidades de conversación, lectura y escritura al menos en una lengua extranjera.

Artículo 4°. Modifíquese el literal 1) del artículo 22 de la Ley 115 de 1994, el cual quedaría así:

1) El desarrollo de habilidades de conversación, lectura y escritura al menos en una lengua extranjera.

Artículo 5°. Modifíquese el literal h) del artículo 30 de la Ley 115 de 1994, el cual, quedaría así:

h) El cumplimiento de los objetivos de la educación básica contenidos en los literales b) del artículo 20, c) del artículo 21 y c), e), h), i), k), l), ñ) del artículo 22 de la presente ley.

Artículo 6°. Adiciónese al artículo 38 de la Ley 115 de 1994 el siguiente texto:

"Las instituciones de educación para el trabajo y desarrollo humano que decidan ofrecer programas de idiomas deberán obtener la certificación en gestión de calidad, de la institución y del programa a ofertar, sin perjuicio del cumplimiento de los demás requisitos establecidos en las normas jurídicas vigentes para el desarrollo de programas en este nivel de formación.

Todas las entidades del Estado, cualquiera que sea su naturaleza jurídica o territorial, sólo podrán contratar la enseñanza de idiomas con organizaciones que cuenten con los certificados de calidad previstos en el presente artículo".

Artículo 7°. El Gobierno Nacional tomará las medidas necesarias para financiar los costos que demande la implementación de la ley, dentro de las cuales deberá explicitar los períodos de transición y gradualidad que se requieren para el cumplimiento de la misma.

Artículo 8°. El Gobierno Nacional reglamentará la presente ley y tomará las medidas necesarias para cumplir con los objetivos propuestos, dando prelación al fomento de la lengua inglesa en los establecimientos educativos oficiales, sin perjuicio de la educación especial que debe garantizarse a los pueblos indígenas y tribales.

Artículo 9°. Vigencia y derogatorias. La presente ley regirá a partir de su promulgación y deroga todas las disposiciones que le sean contrarias.

PROGRAMAS NACIONALES.
Programa Nacional de Bilingüismo.

ACUERDOS MUNICIPALES.

Acuerdo 326 de 2012: “Por medio del cual se adopta el Plan de Desarrollo del Municipio de Santiago de Cali 2012 – 2015 CaliDA una ciudad para todos”.

Línea 5, programa 5.3.2: Formación para un Ciudadano Global cuyo objetivo es plantear acciones encaminadas a la formación bilingüe de los estudiantes de Santiago de Cali como plataforma para la igualdad de oportunidades, la competitividad y la proyección internacional.

IV. CONVENIENCIA DEL PROYECTO

Conforme lo expuesto en la **“Introducción y Contenido del Proyecto”** el Municipio de Santiago de Cali requiere un compromiso tanto de las instituciones privadas como públicas para generar acciones coordinadas que permitan mejorar el nivel de inglés en los ciudadanos y así poder ser más competitiva.

El Plan de Desarrollo de la Administración del Doctor Rodrigo Guerrero incluyó un importante programa denominado **“Formación para un Ciudadano Global”** el cual hace parte de la Línea 5, y cuyo objetivo es plantear acciones encaminadas a la formación bilingüe de los estudiantes de Santiago de Cali como plataforma para la igualdad de oportunidades, la competitividad y la proyección internacional.⁷

En ese sentido, La Bancada del Movimiento Político MIRA considera que el proyecto de acuerdo que se pone en consideración del Honorable Concejo de Cali es de vital importancia para el desarrollo de la ciudad toda vez que pretende fomentar y mejorar los niveles de inglés en la ciudad a través de la institucionalización del programa **“Formación para un Ciudadano Global”** y la creación del comité **“Cali Bilingüe”** y así poder coordinar esfuerzos de públicos y privados, como también plantear objetivos en la enseñanza del inglés que se alcancen en el corto, mediano y largo plazo.

PROPOSICIÓN

Conforme lo establece la Ley 136 de 1994 concordante con el artículo 167 del Reglamento Interno del Concejo Municipal de Santiago de Cali, propongo a la Honorable Plenaria del Concejo Municipal de Santiago de Cali, dar segundo debate al Proyecto de Acuerdo No. 050 **“POR EL CUAL SE DICTAN LOS LINEAMIENTOS PARA LA INSTITUCIONALIZACIÓN DEL PROGRAMA: FORMACIÓN PARA UN CIUDADANO GLOBAL, SE CREA EL COMITÉ CALI BILINGÜE Y SE DICTAN OTRAS DISPOSICIONES”**.

Atentamente:

H.C. JUAN CARLOS OLAYA CIRO
Bancada Movimiento Político MIRA

INFORME DE COMISIÓN

COMISIÓN DE PLAN Y TIERRAS

⁷Acuerdo Municipal Número 326 de 2012.

RESOLUCION No. 21.2.22.1-492 DE JULIO 26 DE 2013

POR MEDIO DEL CUAL SE RINDE UN INFORME DE COMISION

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 73 de la Ley 136 de 1994 y en los Artículos 132 y 145; del Acuerdo 107 de 2003 y del Reglamento Interno de la Corporación, y

CONSIDERANDO:

- *Que el Proyecto de Acuerdo No. 050 “**POR EL CUAL SE INSTITUCIONALIZA EL PROGRAMADE FORMACION PARA UN CIUDADANO GLOBAL, SE ESTABLECEN LOS LINEAMIENTOS PARA LA CREACIÓN DEL COMITÉ CALI BILINGÜE Y SE DICTAN OTRAS DISPOSICIONES**”, tiene su sustentación jurídica en las facultades discrecionales del Concejo Municipal.*
- *Que mediante Resolución No. 21.2.22-449 del 11 de Julio de 2013 fue designado Ponente del Proyecto de Acuerdo No. 050 el Honorable Concejal JUAN CARLOS OLAYA CIRO.*
- *Que el día 16 de Julio de 2013 fue radicado en la Secretaria de la Comisión de Plan y Tierras el Proyecto de acuerdo No. 050 “**POR EL CUAL SE INSTITUCIONALIZA EL PROGRAMADE FORMACION PARA UN CIUDADANO GLOBAL, SE ESTABLECEN LOS LINEAMIENTOS PARA LA CREACIÓN DEL COMITÉ CALI BILINGÜE Y SE DICTAN OTRAS DISPOSICIONES**”.*
- *Que el día 18 de Julio de 2013, se le dio apertura de estudio del Proyecto de Acuerdo No. 050 “**POR EL CUAL SE INSTITUCIONALIZA EL PROGRAMADE FORMACION PARA UN CIUDADANO GLOBAL, SE ESTABLECEN LOS LINEAMIENTOS PARA LA CREACIÓN DEL COMITÉ CALI BILINGÜE Y SE DICTAN OTRAS DISPOSICIONES**”.*
- *Que entre el 18 de Julio y el 24 de Julio de 2013 en la Comisión de Plan y Tierras fue sometido a los estudios de legalidad y conveniencia el Proyecto de Acuerdo No. 050 “**POR EL CUAL SE INSTITUCIONALIZA EL PROGRAMADE FORMACION PARA UN CIUDADANO GLOBAL, SE ESTABLECEN LOS LINEAMIENTOS PARA LA CREACIÓN DEL COMITÉ CALI BILINGÜE Y SE DICTAN OTRAS DISPOSICIONES**”.*
- *Que el día 24 de Julio de 2013 se agotó la Participación Ciudadana de la Comisión de Plan y Tierras.*
- *Que el día 24 de Julio de 2013 la Comisión de Plan y Tierras declaró cerrado el estudio del Proyecto de Acuerdo No. 050 “**POR EL CUAL SE INSTITUCIONALIZA EL PROGRAMADE FORMACION PARA UN CIUDADANO GLOBAL, SE ESTABLECEN LOS LINEAMIENTOS PARA LA CREACIÓN DEL COMITÉ CALI BILINGÜE Y SE DICTAN OTRAS DISPOSICIONES**”.*
- *Que el día 25 de Julio de 2013 fue radicado y conocido por los miembros de la Comisión de Plan y Tierras el Informe del Ponente.*
- *Que el día 26 de Julio de 2013, la Comisión de Plan y Tierras votó favorablemente el informe del Ponente, y aprobó ponencia positiva al Proyecto de Acuerdo No. 050 “**POR EL CUAL SE INSTITUCIONALIZA EL PROGRAMADE FORMACION PARA UN CIUDADANO GLOBAL, SE ESTABLECEN LOS LINEAMIENTOS PARA LA CREACIÓN DEL COMITÉ CALI BILINGÜE Y SE DICTAN OTRAS DISPOSICIONES**”.*
- *Que es encargo de la Comisión de Plan y Tierras rendir el correspondiente informe sobre el trámite.*

RESUELVE:

ARTICULO PRIMERO: *Aprobar en primer debate el Proyecto de Acuerdo No. 050 “**POR EL CUAL SE INSTITUCIONALIZA EL PROGRAMADE FORMACION PARA UN CIUDADANO GLOBAL, SE ESTABLECEN LOS LINEAMIENTOS PARA LA CREACIÓN DEL COMITÉ CALI BILINGÜE Y SE DICTAN OTRAS DISPOSICIONES**”. Ponente Honorable Concejal JUAN CARLOS OLAYA CIRO.*

ARTICULO SEGUNDO: Remitir a la Presidencia del Concejo la presente Resolución para que sea sometida a consideración de la Plenaria de la Corporación.

ARTÍCULO TERCERO: Devolver al H. C. JUAN CARLOS OLAYA CIRO Ponente del Proyecto de Acuerdo No. 050 **“POR EL CUAL SE INSTITUCIONALIZA EL PROGRAMA DE FORMACION PARA UN CIUDADANO GLOBAL, SE ESTABLECEN LOS LINEAMIENTOS PARA LA CREACIÓN DEL COMITÉ CALI BILINGÜE Y SE DICTAN OTRAS DISPOSICIONES”** la aprobación en primer debate, con el fin de que rinda ponencia para Segundo Debate.

ARTICULO CUARTO: Proponer al Concejo de Santiago de Cali dar Segundo Debate al Proyecto de Acuerdo No. 050 **“POR EL CUAL SE INSTITUCIONALIZA EL PROGRAMA DE FORMACION PARA UN CIUDADANO GLOBAL, SE ESTABLECEN LOS LINEAMIENTOS PARA LA CREACIÓN DEL COMITÉ CALI BILINGÜE Y SE DICTAN OTRAS DISPOSICIONES”**. Tiene sustentación jurídica en las facultades discrecionales del Concejo Municipal.

COMUNIQUE Y CUMPLASE

Dada en Santiago de Cali, a los veintiséis (26) días del mes de Julio de 2013.

Firman:

JUAN CARLOS OLAYA CIRO

Ponente del Proyecto

NORALBA GARCIA MORENO

Miembro de la Comisión

FERNANDO ALBERTO TAMAYO O.

Miembro de la Comisión

CARLOS HERNÁN RODRÍGUEZ NARANJO

Miembro de la Comisión

JOHN MICHEL MAYA BEDOYA

Miembro de la Comisión

AMPARO GUTIÉRREZ VARGAS

Presidente de la Comisión

NELSON ANDRÉS DOMÍNGUEZ PLATA

Secretario de la Comisión

Señor Presidente, ha sido leído íntegramente la Ponencia, la Proposición con que termina la Ponencia, El Informe de Comisión y la Proposición con que termina el Informe de Comisión.

EL PRESIDENTE: Se deja constancia de la presencia de la H. Concejal CLEMENTINA VÉLEZ GÁLVEZ. En consideración el Informe de Comisión. Se abre la discusión..., anuncio que va a cerrarse... Señor Secretario favor llamar a lista.

LLAMADO A LISTA PARA APROBAR
EL INFORME DE COMISIÓN

EL SECRETARIO: Llamado a lista.

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
BARRERAS CORTES, ROY ALEJANDRO	(SI)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(SI)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(SI)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(A)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(SI)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(A)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(SI)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(A)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(SI)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)		

Nota: Ausente (A)

Señor Presidente 18 votos positivos, ha sido aprobado.

EL PRESIDENTE: Se pone en consideración la ponencia para segundo debate. Se abre la discusión..., anuncio que va a cerrarse... Sr. Secretario sírvase llamar a lista.

LLAMADO A LISTA PARA APROBAR
LA PONENCIA PARA SEGUNDO DEBATE

EL SECRETARIO: Llamado a lista.

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
BARRERAS CORTÉS, ROY ALEJANDRO	(SI)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(SI)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(SI)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(A)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(A)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(A)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(SI)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(SI)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(SI)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)		

Nota: Ausente (A)

Señor Presidente 18 votos positivos, ha sido aprobado.

Señor Presidente 18 votos positivos, ha sido aprobada la ponencia con la Proposición.

EL PRESIDENTE: Favor leer parte dispositiva, artículo por artículo.

EL SECRETARIO: **ARTÍCULO 1°. OBJETO.** Dictar los lineamientos para la institucionalización del programa “Formación para un Ciudadano Global” de tal forma que el Municipio de Santiago de Cali logre ciudadanos capaces de comunicarse en el idioma inglés con estándares internacionalmente comparables y pueda insertarse en la economía global y en los procesos de comunicación universal y de apertura cultural.

Ha sido leído el Artículo 1º y hay una Proposición sobre este Artículo.

PROPOSICIÓN

ARTICULO 1°. OBJETO. Dictar los lineamientos a los cuales deben acogerse la Alcaldía de Santiago de Cali, al institucionalizar el programa de “Formación para un Ciudadano Global” de tal forma que el Municipio logre ciudadanos capaces de comunicarse en una lengua extranjera dando prioridad al idioma inglés con estándares internacionalmente comparables y pueda insertarse en la economía global y en los procesos de comunicación universal y de apertura cultural.

Firma:
JUAN CARLOS OLAYA CIRO

Sr. Presidente, ha sido leído el Artículo 1º con la Proposición con la cual se modifica.

EL PRESIDENTE: En consideración el artículo 1º con la Proposición que lo modifica. Se abre la discusión..., anuncio que va a cerrarse. Sr. Secretario favor llamar a lista.

APROBACIÓN ARTÍCULO 1º
CON LA PROPOSICIÓN QUE LO MODIFICA

EL SECRETARIO: Llamado a lista.

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
BARRERAS CORTÉS, ROY ALEJANDRO	(SI)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(SI)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(SI)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(SI)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(SI)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(A)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(SI)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(SI)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(SI)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)		

Nota: Ausente (A)

Señor Presidente 20 votos positivos, ha sido aprobado el Artículo 1º con la Proposición que lo modifica.

EL SECRETARIO: **ARTICULO 2°. OBJETIVOS DEL PROGRAMA.** Se establecen como objetivos generales los siguientes:

- a. Lograr una ciudad competitiva y atractiva para el turismo, que incentive el intercambio cultural, tecnológico y la inversión extranjera.

- b. *Liderar una estrategia concertada entre los sectores público y privado para lograr en los ciudadanos niveles superiores de dominio del idioma inglés de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.*
- c. *Garantizar la competencia comunicativa bilingüe de los estudiantes y docentes de la ciudad en todos sus niveles, especialmente los que hacen parte de las Instituciones Educativas Oficiales.*
- d. *Lograr a través de Cooperación Internacional intercambios estudiantiles con países de habla inglesa que sirvan de incentivos para los estudiantes de colegios oficiales que presenten el mejor desempeño académico.*

Sr. Presidente, ha sido leído el Artículo 2º, hay una Proposición sobre este Artículo.

PROPOSICIÓN

ARTICULO 2º. OBJETIVOS DEL PROGRAMA. *Se establecen como objetivos generales los siguientes:*

- a. *Garantizar los factores que favorecen el desarrollo de la competencia comunicativa bilingüe de los ciudadanos especialmente de estudiantes y docentes de la ciudad en todos sus niveles, especialmente los que hacen parte de las Instituciones Educativas Oficiales.*
- b. *Liderar una estrategia concertada entre los sectores público y privado para lograr en los ciudadanos niveles superiores de dominio del idioma inglés y otras lenguas extranjeras de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.*
- c. *Contribuir a la consecución de una Ciudad competitiva y atractiva para el turismo que incentive el intercambio académico, cultural, tecnológico e inversión extranjera y la proyección internacional del Municipio.*
- d. *Lograr intercambios interinstitucionales a nivel local y nacional que permitan a los estudiantes y docentes en lenguas extranjeras compartir experiencias en la formación bilingüe.*
- e. *Lograr a través de Cooperación Internacional intercambios estudiantiles con otros países que sirvan de incentivo para los estudiantes y profesores del Municipio.*

Firma:
JUAN CARLOS OLAYA CIRO

Sr. Presidente, ha sido leído la Proposición que modifica el Artículo 2º de la Ponencia.

EL PRESIDENTE: En consideración el artículo 2º de la Ponencia con la Proposición que lo modifica. Se abre la discusión..., anuncio que va a cerrarse...
Sr. Secretario favor llamar a lista.

APROBACIÓN ARTÍCULO 2º
CON LA PROPOSICIÓN QUE LO MODIFICA

EL SECRETARIO: Llamado a lista.

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(A)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(SI)
BARRERAS CORTES, ROY ALEJANDRO	(SI)	MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(SI)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)

RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN
ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL
TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO

(SI)
(SI)
(A)

TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA
VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA

(SI)
(SI)

Nota: Ausente (A)

Señor Presidente 19 votos positivos, ha sido aprobado el Artículo 2º con la Proposición que lo modifica.

EL PRESIDENTE: Se deja constancia de la presencia de los H. Concejales NORMA HURTADO y JOHN JAIRO HOYOS. Siguiente Artículo.

EL SECRETARIO: *ARTICULO 3º. CRITERIOS. El programa deberá orientarse por los siguientes criterios básicos:*

- a. **Equidad:** *Generar a través del dominio del idioma inglés, oportunidades para acceder al conocimiento en condiciones de equidad.*
- b. **Integralidad:** *La enseñanza para lograr el dominio del idioma inglés deberá integrar el desarrollo económico, educativo y social, mediante las estrategias y planes que se realicen para tal efecto.*
- c. **Prospección y Visión Estratégica:** *Diseñar plan de acción para un horizonte de mediano y largo plazo, en el cual se precisarán los programas, proyectos y acciones específicas para su desarrollo.*
- d. **Articulación:** *El programa se desarrollará en concordancia con la Política Nacional de Bilingüismo y se articulará con los proyectos regionales que tengan que ver con esta materia, teniendo en cuenta tendencias internacionales que se generan con los procesos de globalización, así como estrategias y herramientas de cooperación internacional.*
- e. **Territorialización:** *Brindará criterios para su aplicación incluyendo las áreas urbanas y rurales del Municipio de Santiago de Cali.*
- f. **Seguimiento y Evaluación:** *Tendrá indicadores y herramientas que permitan evaluar su ejecución, eficiencia e impacto.*

Sr. Presidente, ha sido leído el Artículo 3º, hay una Proposición sobre este artículo.

PROPOSICIÓN

ARTICULO 3º. CRITERIOS. *El programa deberá orientarse por los siguientes criterios básicos:*

- a. **Equidad:** *Generar a través del aprendizaje del inglés y otras lenguas extranjeras, oportunidades para acceder al conocimiento en condiciones de equidad.*
- b. **Integralidad:** *La enseñanza para lograr el manejo del inglés y otras lenguas extranjeras deberá integrar el desarrollo científico, académico, cultural, económico y social, mediante las estrategias y planes que se realicen para tal efecto.*
- c. **Prospección y Visión Estratégica:** *Diseñar plan de acción para un horizonte de corto, mediano y largo plazo, en el cual se precisarán los programas, proyectos y acciones específicas para su desarrollo.*
- d. **Articulación:** *El programa "Formación para un Ciudadano Global" se desarrollará en concordancia con el programa de fortalecimiento al desarrollo de competencias en lenguas extranjeras del Ministerio de Educación Nacional y se articulará con los proyectos regionales y nacionales relacionados, teniendo en cuenta tendencias internacionales que se generan con los procesos de globalización, así como estrategias y herramientas de cooperación internacional.*
- e. **Territorialización:** *Brindará criterios para su aplicación incluyendo las áreas urbanas y rurales del Municipio de Santiago de Cali.*

f. **Seguimiento y Evaluación:** Tendrá indicadores y herramientas que permitan evaluar su ejecución, eficiencia e impacto.

Firma:
JUAN CARLOS OLAYA CIRO

Sr. Presidente, ha sido leído la Proposición con la cual se modifica el Artículo 3º.

EL PRESIDENTE: En consideración el artículo 3º con la Proposición que lo modifica. Se abre la discusión..., anuncio que va a cerrarse... Sr. Secretario sírvase llamar a lista.

APROBACIÓN ARTÍCULO 3º
CON LA PROPOSICIÓN QUE LO MODIFICA

EL SECRETARIO:

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
BARRERAS CORTES, ROY ALEJANDRO	(SI)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(SI)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(SI)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(SI)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(A)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(SI)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(SI)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(SI)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(SI)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)		

Nota: Ausente (A)

Señor Presidente 20 votos positivos, ha sido aprobado el Artículo 3º con la Proposición que lo modifica.

EL PRESIDENTE: Siguiente artículo.

EL SECRETARIO: **ARTÍCULO 4º. SECTORES ESTRATÉGICOS.** El programa "Formación para un Ciudadano Global" contará con sectores estratégicos o ámbitos de acción que se articularán entre sí para cumplir con el propósito del mismo.

- a. Educativo:** En todos sus niveles y ámbitos, desde preescolar, básica primaria y secundaria hasta educación superior.
- b. Empresarial:** Se tendrán en cuenta los sectores turístico y de servicios de alto valor agregado, y diferentes empresas industriales y comerciales para las cuales represente una ventaja competitiva el tener negocios internacionales.
- c. Urbano e Institucional:** En la Ciudad-Región, como un espacio de aprendizaje educativo y cultural, se concibe la señalización urbana y rural, el transporte, los museos, los parques, y demás escenarios públicos como sitios en los cuales se puede realizar un intercambio bilingüe.
- d. Medios de Comunicación:** Se les convocará para que apoyen todo el proceso de enseñanza con campañas de sensibilización, divulgación y publicidad del programa.

Ha sido leído el Artículo 4º de la Ponencia. Hay una Proposición sobre este Artículo.

PROPOSICIÓN
ARTÍCULO 4º. SECTORES ESTRATÉGICOS. El programa "Formación para un Ciudadano Global" contará con sectores estratégicos y/o ámbitos de acción que se articularán entre sí para cumplir con el propósito del mismo.

- a. **Educativo:** *En todos sus niveles y ámbitos, desde preescolar, básica primaria y secundaria, media, hasta educación superior y educación para el trabajo y el desarrollo humano.*
- b. **Productivo y Empresarial:** *Se tendrán en cuenta los sectores turístico y de servicios diferentes de empresas industriales y comerciales para las cuales represente una ventaja competitiva el tener negocios internacionales.*
- c. **Urbano, rural e Institucional:** *En la Ciudad-Región, como un espacio de aprendizaje bilingüe a través de la señalización urbana y rural en ámbitos como: el transporte, los museos, los parques, instituciones educativas y demás escenarios públicos como sitios en los cuales se puede realizar un intercambio bilingüe.*
- d. **Comunicación:** *Desarrollar una estrategia de comunicación global que soporte la dimensión pedagógica, la sensibilización y divulgación del programa.*
- e. **Medios de Comunicación:** *Se les convocará para que apoyen todo el proceso de enseñanza con campañas de sensibilización, divulgación y publicidad del programa.*

Firma:
JUAN CARLOS OLAYA CIRO

Señor Presidente ha sido leído la Proposición que modifica el Artículo 4º.

EL PRESIDENTE: En consideración el Artículo 4º con la Proposición que lo modifica. Se abre la discusión..., anuncio que va a cerrarse... Sr. secretario sírvase llamar a lista.

APROBACIÓN ARTÍCULO 4º
CON LA PROPOSICIÓN QUE LO MODIFICA

EL SECRETARIO: Llamado a lista.

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
BARRENAS CORTES, ROY ALEJANDRO	(SI)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(SI)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(A)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(SI)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(A)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(SI)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(SI)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(SI)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(SI)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)		

Nota: Ausente (A)

Señor Presidente 19 votos positivos, ha sido aprobado el Artículo 4º con la Proposición que lo modifica.

EL SECRETARIO: **ARTÍCULO 5º. LÍNEAS DE ACCIÓN.** *Para el logro de los objetivos previstos en el presente acuerdo, el Alcalde de Santiago de Cali conformará un comité interinstitucional denominado “Cali Bilingüe” y fijará los plazos para su implementación, mediante un plan de acción, y con la participación de la red de maestros de lenguas extranjeras, gremios, organizaciones, instituciones educativas reconocidas legalmente y la sociedad civil. Dicho plan se desarrollará a corto, mediano y largo plazo, para tal efecto se podrá:*

a. *Establecer acciones conjuntas públicas y privadas que fomenten la práctica y generación de bienes y servicios bilingües, en la gestión e internacionalización del Municipio.*

b. *Promover acuerdos de trabajo conjunto sobre el uso y la utilización de la comunicación bilingüe en espacios urbanos y rurales, en servicios públicos y en el sector de comunicaciones.*

c. *Contribuir con iniciativas propias o en alianzas conjuntas que incidan en el entorno bilingüe de Santiago de Cali.*

- d. *Desarrollar estudios e investigaciones que fortalezcan el fomento del bilingüismo en el Municipio.*
- e. *Brindar la capacitación necesaria a los directivos docentes y docentes vinculados a la Secretaría de Educación en idioma inglés, de conformidad con los proyectos que se realicen con fundamento en este programa.*
- f. *Estructurar un plan específico de capacitación permanente de los profesores del área de idiomas y demás docentes vinculados a la Secretaría de Educación hasta lograr un ambiente bilingüe.*
- g. *Estructurar e implementar ambientes de aprendizaje bilingüe en las Instituciones Educativas del Municipio.*
- h. *Generar estrategias que permitan la enseñanza gratuita del inglés para las personas de los estratos 1 y 2.*
- i. *Liderar la formulación de la Política Publica de Bilingüismo en el municipio de Santiago de Cali garantizando la participación de la comunidad y los sectores directamente relacionados.*
- j. *Fortalecer la apropiación de las TICS con enfoque bilingüe.*
- k. *Integrar al SENA para el fortalecimiento de las competencias laborales generales y específicas en bilingüismo.*
- l. *Generar estrategias para vincular a los servidores públicos a la capacitación en inglés.*

PARÁGRAFO 1°. *Para la implementación de los literales e, f, g, h, i, j y l la Alcaldía de Santiago de Cali diseñará, elaborará, implementará y desarrollará los proyectos que de acuerdo con los estudios y necesidades requiera para el logro de los objetivos de este programa.*

PARÁGRAFO 2°. *La Alcaldía de Santiago de Cali reglamentará lo relacionado con la organización y funciones del Comité Interinstitucional “Cali Bilingüe”, así como los mecanismos de convocatoria, selección y designación.*

El Comité Interinstitucional “Cali Bilingüe” estará conformado como mínimo por:

1. *El Alcalde de Santiago de Cali o su delegado quien lo presidirá.*
2. *El Secretario de Educación Municipal o su delegado quien tendrá a cargo la secretaría técnica.*
3. *El Secretario de Cultura y Turismo o su delegado.*
4. *El Secretario de Bienestar Social y Desarrollo Territorial o su delegado.*
5. *El Director del Departamento de Planeación Municipal o su delegado.*
6. *Un representante del SENA.*
7. *Un representante de las Universidades Privadas.*
8. *Un representante de la Universidad Pública.*
9. *Un representante de los Colegios Privados de Santiago de Cali.*
10. *Un representante de los Colegios Bilingües de Santiago de Cali.*
11. *Un representante de los Colegios Oficiales de Santiago de Cali.*
12. *Un representante de la Cámara de Comercio de Cali.*

Sr. Presidente, ha sido leído el Artículo 5° con sus dos Parágrafos y sus literales. Hay dos Proposiciones al respecto.

PROPOSICIÓN

ARTÍCULO 5°. LÍNEAS DE ACCIÓN. *Para el logro de los objetivos previstos en el presente acuerdo, el Alcalde de Santiago de Cali conformará un comité interinstitucional denominado “Cali Bilingüe” y fijará los plazos para su implementación, mediante un plan de acción, y con la participación de la red de maestros de lenguas extranjeras, gremios,*

organizaciones, instituciones educativas reconocidas legalmente y la sociedad civil. Dicho plan se desarrollará a corto, mediano y largo plazo, para tal efecto se podrá:

- a. Liderar la formulación de políticas públicas del bilingüismo en el municipio de Santiago de Cali, garantizando la participación de la comunidad y los sectores directamente relacionados.*
- b. Establecer acciones conjuntas públicas y privadas que fomenten prácticas y generación de bienes y servicios bilingües en la gestión e internacionalización del Municipio.*
- c. Promover acuerdos de trabajo conjunto sobre el uso y la utilización de la comunicación bilingüe en espacios urbano, rurales en servicios públicos en el sector de comunicaciones.*
- d. Contribuir con iniciativas propias con alianzas conjuntas que incidan en el entorno bilingüe en Santiago de Cali.*
- e. Desarrollar y apoyar estudios e investigaciones que fortalezcan el fomento del bilingüismo del Municipio.*
- f. Brindar la capacitación necesaria a los directores docentes y docentes vinculados a la Secretaría de Educación en idioma inglés y otras lenguas extranjeras, de conformidad con los procesos que se realicen con fundamento en este programa.*
- g. Estructurar un plan específico de capacitación permanente para los profesores del área de idiomas y demás docentes vinculados a la Secretaría de Educación, hasta lograr un ámbito bilingüe.*
- h. Estructurar e implementar ambiente de aprendizaje bilingüe en las instituciones educativas del Municipio.*
- i. Promover formaciones curriculares que permitan posicionar la lengua extranjera en proyectos educativos institucionales y fortalecer los procesos de enseñanza y aprendizaje de esta área.*
- j. Generar estrategias que permitan la enseñanza gratuita de inglés para las personas de estratos 1, 2 y 3.*
- k. Fortalecer las apropiaciones de las TIC'S en el enfoque bilingüe.*
- l. Integrar al SENA y otras instituciones educativas de formación técnica laboral, técnica profesional y tecnológica para el fortalecimiento de las competencias laborales generales y específicas en bilingüismo.*
- m. Generar estrategias para vincular a los servidores públicos a la capacitación de inglés y otras lenguas extranjeras.*

PARÁGRAFO 1°. *Para la implementación de los literales a, f, g, h, i, j, k y m la Alcaldía de Santiago de Cali diseñará, elaborará, implementará y desarrollará los proyectos que de acuerdo con los estudios y necesidades requiera para el logro de los objetivos de este programa.*

PARÁGRAFO 2°. *El Alcalde de Santiago de Cali reglamentará lo relacionado con la organización y funciones del Comité Interinstitucional "Cali Bilingüe", así como los mecanismos de convocatoria, selección y designación.*

El Comité Interinstitucional "Cali Bilingüe" estará conformado como mínimo por:

- 1. El Alcalde de Santiago de Cali o su delegado quien lo presidirá.*
- 2. El Secretario de Educación Municipal o su delegado quien tendrá a cargo la secretaría técnica.*
- 3. El Secretario de Cultura y Turismo o su delegado.*
- 4. El Director del Departamento de Planeación Municipal o su delegado.*
- 5. Un representante del SENA.*
- 6. Un representante de las Universidades Privadas.*
- 7. Un representante de la Universidad Pública.*
- 8. Un representante de la Asociación de Colegios Privados de Santiago de Cali.*
- 9. Un representante de la Asociación de Colegios Bilingües de Santiago de Cali.*
- 10. Un representante de los Colegios Oficiales de Santiago de Cali.*
- 11. Un representante de la red de maestros de Santiago de Cali.*

12. *Un representa de Cámara de Comercio de Cali.*
13. *Un representante del Centros Binacionales que tienen sede en el Municipio.*

Firma:
JUAN CARLOS OLAYA CIRO

Sr. Presidente, hay otra Proposición sobre este Artículo presentada por la H. Concejal NORMA HURTADO SÁNCHEZ.

PROPOSICIÓN

PROPONGO A LA PLENARIA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE CALI, QUE SE SUPRIMA EL PARÁGRAFO SEGUNDO DEL ARTÍCULO 5°, DEL PROYECTO DE ACUERDO 050, CON EL FIN DE CONVERTIR EL CONTENIDO DE DICHO PARÁGRAFO EN UN ARTÍCULO NUEVO.

FIRMA:
NORMA HURTADO SANCHEZ

Señor Presidente, ha sido leído el artículo quinto con las Proposiciones; la Proposición del Dr. OLAYA con unas modificaciones puntuales en unos literales y la Proposición de la Dra. NORMA donde se suprimiría el Parágrafo 2º y pasaría a ser un artículo nuevo.

EL PRESIDENTE: En consideración el artículo 5º con las Proposiciones presentadas por el Concejal JUAN CARLOS OLAYA CIRO y la Concejal NORMA HURTADO. Dr. MICHEL MAYA.

H.C. JOHN MICHEL MAYA BEDOYA: Solicita al Sr. Secretario dar lectura al Artículo 5º como quedaría.

EL PRESIDENTE: Sr. Secretario, favor leer cómo quedaría el Artículo para su aprobación.

EL SECRETARIO: Dice el Sr. Secretario que el cambio consistiría en dejar todos los literales como están y el Parágrafo 2º convertirlo en Artículo. La creación del Comité quedaría como un Artículo Nuevo.

EL PRESIDENTE: Continúa la discusión del Artículo con las modificaciones presentadas por el Dr. JUAN CARLOS OLAYA y la Dra. NORMA HURTADO. SSecretario llamar a lista.

APROBACIÓN ARTÍCULO 5º
CON LAS PROPOSICIONES

EL SECRETARIO: Llamado a lista.

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
BARRERAS CORTES, ROY ALEJANDRO	(SI)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(SI)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(A)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(SI)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(A)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(SI)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(SI)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(SI)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(SI)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)		

Nota: Ausente (A)

Señor Presidente 19 votos positivos, ha sido aprobado el artículo quinto con sus modificaciones.

EL PRESIDENTE: Siguiente artículo.

EL SECRETARIO: **ARTÍCULO NUEVO. ARTÍCULO 6º.** La Alcaldía de Santiago de Cali reglamentará lo relacionado con la organización y funciones del Comité

Interinstitucional “Cali Bilingüe”, así como los mecanismos de convocatoria, selección y designación.

El Comité Interinstitucional “Cali Bilingüe” estará conformado como mínimo por:

- 1
- El Alcalde de Santiago de Cali o su delegado quien lo presidirá.
- 2
- El Secretario de Educación Municipal o su delegado quien tendrá a cargo la secretaria técnica.
- 3
- El Secretario de Cultura y Turismo o su delegado.
- 4
- El Director del Departamento de Planeación Municipal o su delegado.
- 5
- Un representante del SENA.
- 6
- Un representante de las Universidades Privadas.
- 7
- Un representante de la Universidad Pública.
- 8
- Un representante de la Asociación de Colegios Privados de Santiago de Cali.
- 9
- Un representante de la Asociación de Colegios Bilingües de Santiago de Cali.
- 10
- Un representante de los Colegios Oficiales de Santiago de Cali.
- 11
- Un representante de la red de maestros de Santiago de Cali.
- 12
- Un representante de la Cámara de Comercio de Cali.
- 13
- Un representante de los Centros Binacionales que tienen sede en el Municipio.

Firman:
JUAN CARLOS OLAYA CIRO
NORMA HURTADO SÁNCHEZ

Sr. Presidente, ha sido el Artículo nuevo (6º).

EL PRESIDENTE: En consideración el artículo 6º presentado por el H. Concejal JUAN CARLOS OLAYA CIRO y la H. Concejal NORMA HURTADO. Secretario llamar a lista.

APROBACIÓN ARTÍCULO 6º (NUEVO)

EL SECRETARIO: Llamado a lista.

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
BARRERAS CORTÉS, ROY ALEJANDRO	(SI)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(SI)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(A)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(SI)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(A)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(SI)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(SI)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(SI)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(SI)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)		

Nota: Ausente (A)

Señor Presidente 19 votos positivos, ha sido aprobado el artículo sexto como nuevo.

EL PRESIDENTE: Siguiente artículo.

EL SECRETARIO: **ARTÍCULO 7º. MARCO DE REFERENCIA.** *Para la formulación de la Política Publica de Bilingüismo de Santiago de Cali y la ejecución del programa "Formación para un Ciudadano Global", se adoptará el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, a fin de que el Municipio sea competente en el ámbito internacional para formular y desarrollar políticas de gestión del capital humano, conducentes a promover la certificación de competencias bilingües al interior de las empresas e instituciones educativas.*

Ha sido leído el Artículo 6º de la Ponencia, 7º de la nueva codificación. Hay una proposición sobre este Artículo.

PROPOSICIÓN

ARTÍCULO 7°. MARCO DE REFERENCIA. Para la formulación de la Política Publica de Bilingüismo de Santiago de Cali y la ejecución del programa "Formación para un Ciudadano Global", se adoptará el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, a fin de que el Municipio sea competente en el ámbito internacional para formular y desarrollar políticas de gestión del capital humano, conducentes a promover la certificación de competencias bilingües.

Firma:
JUAN CARLOS OLAYA CIRO

Sr. Presidente, ha sido leído el Artículo 6º de la Ponencia y 7º de la nueva codificación con su Proposición que lo modifica.

EL PRESIDENTE: En consideración el artículo 7º con la Proposición presentada por el H. Concejal JUAN CARLOS OLAYA CIRO. Secretario llamar a lista.

APROBACIÓN ARTÍCULO 7º
CON LA PROPOSICIÓN

EL SECRETARIO: Llamado a lista.

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
BARRERAS CORTES, ROY ALEJANDRO	(SI)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(SI)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(A)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(SI)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(A)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(SI)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(SI)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(SI)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(SI)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)		

Nota: Ausente (A)

Señor Presidente 19 votos positivos, ha sido aprobado el artículo 6º de la Ponencia y 7º de la nueva codificación.

EL PRESIDENTE: Siguiente artículo.

EL SECRETARIO: **ARTÍCULO 8°. RESPONSABLES.** La ejecución del programa "Formación para un Ciudadano Global" se hará bajo el liderazgo de la Alcaldía de Santiago de Cali y con el apoyo de la Academia y el Sector Privado.

Sr. Presidente, ha sido leído el Artículo 8º de la Ponencia.

EL PRESIDENTE: En consideración el artículo 8º de la Ponencia. Secretario llamar a lista.

LLAMADO A LISTA APROBACIÓN 8º

EL SECRETARIO: Llamado a lista.

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
BARRERAS CORTES, ROY ALEJANDRO	(SI)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(SI)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(A)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(SI)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(A)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(SI)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(SI)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(SI)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(SI)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)		

Nota: Ausente (A)

Señor Presidente 18 votos positivos, ha sido aprobado el artículo 8º.

EL PRESIDENTE: Siguiente artículo.

EL SECRETARIO: ***ARTÍCULO 9º. PROPOSICIÓN DE CAMPAÑAS.** La Alcaldía de Santiago de Cali adelantará de acuerdo a la disponibilidad presupuestal, campañas publicitarias y pedagógicas en el municipio con el fin de que la ciudadanía se haga partícipe en los programas y proyectos de la Administración adelantados en virtud de este Acuerdo.*

Sr. Presidente, ha sido leído el Artículo 9º de la nueva codificación.

EL PRESIDENTE: En consideración el artículo 9º. Se abre la discusión...
Secretario llamar a lista.

APROBACIÓN ARTÍCULO 9º

EL SECRETARIO: Llamado a lista.

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
BARRERAS CORTES, ROY ALEJANDRO	(SI)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(A)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(A)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(SI)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(A)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(SI)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(SI)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(SI)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(SI)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)		

Nota: Ausente (A)

Señor Presidente 18 votos positivos, ha sido aprobado el artículo 9º nueva codificación.

EL PRESIDENTE: Siguiente artículo.

EL SECRETARIO: ***ARTÍCULO 10º. RENDICIÓN DE CUENTAS.** El Comité “Cali Bilingüe” a través de la Secretaría de Educación, quien tiene a su cargo la Secretaría Técnica presentará de forma semestral ante la plenaria del Concejo Municipal, un informe que contenga las actividades adelantadas para la consecución de los objetivos del programa “Formación para un Ciudadano Global” y las gestiones que se enmarquen dentro de las líneas 10 y 11 descritas en el Artículo 5º del presente Acuerdo.*

Sr. Presidente, ha sido leído el Artículo 10º nuevo.

EL PRESIDENTE: En consideración el artículo 10º. Se abre la discusión...
Secretario llamar a lista. Dr. JUAN CARLOS OLAYA tiene el uso de la palabra.

H.C. JUAN CARLOS OLAYA CIRO: Solicita la revocatoria del Artículo 6º e introducir un cambio en el numeral 13 (mayor participación por parte de la Secretaría de Educación y el Gobierno Municipal).

EL PRESIDENTE: Se pone en consideración la revocatoria del Artículo 6º. Sr. Secretario favor llamar a lista.

REVOCATORIA ARTÍCULO 6º

EL SECRETARIO: Llamado a lista.

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
BARRERAS CORTES, ROY ALEJANDRO	(SI)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(A)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(A)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(SI)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(A)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(SI)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(SI)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(SI)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(SI)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)		

Nota: Ausente (A)

Señor Presidente 18 votos positivos, ha sido aprobada la revocatoria del artículo 6º nueva codificación.

EL SECRETARIO: *ARTÍCULO 6° (como queda). La Alcaldía de Santiago de Cali reglamentará lo relacionado con la organización y funcionamiento del Comité Interinstitucional “Cali Bilingüe”, así como los mecanismos de convocatoria, selección y designación.*

El Comité Interinstitucional “Cali Bilingüe” estará conformado como mínimo por:

- 1 El Alcalde de Santiago de Cali o su delegado quien lo presidirá.
- 2 El Secretario de Educación Municipal o su delegado quien tendrá a cargo la secretaria técnica.
- 3 El Secretario de Cultura y Turismo o su delegado.
- 4 El Director del Departamento de Planeación Municipal o su delegado.
- 5 Un representante del SENA.
- 6 Un representante de las Universidades Privadas.
- 7 Un representante de la Universidad Pública.
- 8 Un representante de la Asociación de Colegios Privados de Santiago de Cali.
- 9 Un representante de la Asociación de Colegios Bilingües de Santiago de Cali.
- 10 Un representante de los Colegios Oficiales de Santiago de Cali.
- 11 Un representante de la red de maestros de Santiago de Cali.
- 12 Un representante de la Cámara de Comercio de Cali.
- 13 Un representante de los institutos de enseñanza de idiomas con sede en el Municipio y aprobados por la Secretaría de Educación.

Sr. Presidente, ha sido leído el Artículo 6º como quedó.

EL PRESIDENTE: En consideración el artículo 6º con la modificación. Secretario llamar a lista.

APROBACIÓN ARTÍCULO 6º

EL SECRETARIO:

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
BARRERAS CORTES, ROY ALEJANDRO	(SI)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(A)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(A)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(SI)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(A)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(SI)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(SI)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(SI)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(SI)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)		

Nota: Ausente (A)

Señor Presidente 18 votos positivos, ha sido aprobado el artículo 6º con la nueva modificación.

EL PRESIDENTE: Siguiente artículo.

EL SECRETARIO: *ARTÍCULO 11º. VIGENCIA. El presente Acuerdo rige a partir de la fecha de su publicación en el Boletín Oficial del Municipio de Santiago de Cali.*

Sr. Presidente, ha sido leído el Artículo 11º de la Ponencia.

EL PRESIDENTE: Se pone en consideración del Artículo 11º. Se abre la discusión... Sr. Secretario, favor llamar a lista.

APROBACIÓN ARTÍCULO 11º

EL SECRETARIO: Llamado a lista.

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
BARRERAS CORTES, ROY ALEJANDRO	(SI)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(A)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(A)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(SI)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(SI)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(SI)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(SI)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(SI)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(SI)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)		

Nota: Ausente (A)

Señor Presidente 19 votos positivos, ha sido aprobado el artículo 11º.

EL PRESIDENTE: Preámbulo, Sr. Secretario.

EL SECRETARIO:

PREÁMBULO.
EL CONCEJO MUNICIPAL DE SANTIAGO DE CALI, EN EJERCICIO DE SUS ATRIBUCIONES CONSTITUCIONALES Y LEGALES EN ESPECIAL LAS CONFERIDAS EN EL ARTÍCULO 313 DE LA CONSTITUCIÓN NACIONAL Y LA LEY 136 DE 1994.

Sr. Presidente, hay una proposición que modifica el Preámbulo.

PROPOSICIÓN
EL CONCEJO MUNICIPAL DE SANTIAGO DE CALI; EN EJERCICIO DE SUS ATRIBUCIONES CONSTITUCIONALES Y LEGALES EN ESPECIAL LAS CONFERIDAS EN EL ARTÍCULO 313 DE LA CONSTITUCIÓN NACIONAL Y LAS CONFERIDAS POR LA LEY 136 DE 1994 Y LA 1551 DEL 2013.

Sr. Presidente, ha sido leído la Proposición que modifica el Preámbulo.

EL PRESIDENTE: Se pone en consideración el Preámbulo leído, se abre la discusión... Sr. Secretario favor llamar a lista.

APROBACIÓN PREÁMBULO

EL SECRETARIO: Llamado a lista.

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
BARRERAS CORTES, ROY ALEJANDRO	(SI)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(A)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(A)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(SI)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(A)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(SI)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(SI)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(SI)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(SI)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)		

Nota: Ausente (A)

Señor Presidente 18 votos positivos, ha sido aprobado el Preámbulo con la modificación propuesta.

EL PRESIDENTE: Título Sr. Secretario.

EL SECRETARIO: *TITULO.*

POR EL CUAL SE DICTAN LOS LINEAMIENTOS PARA LA INSTITUCIONALIZACIÓN DEL PROGRAMA: FORMACION PARA UN CIUDADANO GLOBAL, SE CREA EL COMITÉ CALI BILINGÜE Y SE DICTAN OTRAS DISPOSICIONES.

Sr. Presidente, hay una Proposición que modifica el título.

PROPOSICIÓN

POR EL CUAL SE DICTAN LOS LINEAMIENTOS PARA LA INSTITUCIONALIZACIÓN DEL PROGRAMA: FORMACION PARA UN CIUDADANO GLOBAL, LA CREACION DEL COMITÉ CALI BILINGÜE Y SE DICTAN OTRAS DISPOSICIONES.

EL PRESIDENTE: Se pone en consideración el Título con la modificación de la Proposición. Se abre la discusión... Sr. Secretario favor llamar a lista.

APROBACIÓN TÍTULO

EL SECRETARIO: Llamado a lista.

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
BARRERAS CORTES, ROY ALEJANDRO	(SI)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(A)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(A)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(SI)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(SI)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(SI)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(SI)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(SI)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(SI)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)		

Nota: Ausente (A)

Señor Presidente 19 votos positivos, ha sido aprobado el Título.

EL PRESIDENTE: ¿Quiere el Concejo de Santiago de Cali que este Proyecto sea Acuerdo? Llamar a lista Secretario.

EL SECRETARIO:

APROBACIÓN DEL PROYECTO COMO ACUERDO

EL SECRETARIO: Llamado a lista.

ARCOS BENAVIDES OSWALDO	(SI)	MOLINA BELTRÁN, PATRICIA	(SI)
ARROYAVE RIVAS, FABIO FERNANDO	(SI)	MOSQUERA, HARVY	(SI)
BARRERAS CORTES, ROY ALEJANDRO	(SI)	OLAYA, CIRO, JUAN CARLOS	(SI)
ECHEVERRY BUSTAMANTE, ALBEIRO	(SI)	PINILLA MALO, CARLOS HERNANDO	(A)
GARCÍA MORENO, NORALBA	(SI)	RENTERÍA CHALÁ, DANIS ANTONIO	(SI)
GIL MOSCOSO, JOSÉ FERNANDO	(A)	RODRÍGUEZ NARANJO, CARLOS HERNÁN	(SI)
GÓMEZ GÓMEZ, LUIS ENRIQUE	(SI)	ROJAS BAUTISTA, JOSÉ URIEL	(SI)
GUTIÉRREZ VARGAS, AMPARO	(SI)	TAMAYO OVALLE FERNANDO ALBERTO	(SI)
HOYOS GARCÍA, JOHN JAIRO	(SI)	TORO ECHAVARRÍA, AUDRY MARÍA	(SI)
HURTADO SÁNCHEZ, NORMA	(SI)	VÉLEZ GÁLVEZ, CLEMENTINA	(SI)
MAYA BEDOYA, JOHN MICHEL	(SI)		

Nota: Ausente (A)

Señor Presidente 19 votos positivos, para que este Proyecto sea Acuerdo.

EL PRESIDENTE: Que pase a sanción del Señor Alcalde.

EL SECRETARIO: Asi será Sr. Presidente.

EL PRESIDENTE: Tiene la palabra el H.C. JUAN CARLOS OLAYA CIRO.

H.C. JUAN CARLOS OLAYA CIRO: Gracias Sr. Presidente.
Agradece a todos los H. Concejales y Concejalas por este aporte tan importante para la Ciudad. De igual manera agradece a los miembros de la Comisión de Plan y Tierras, a los integrantes de las mesas de trabajo y a la participación ciudadana.

También ofrece sus agradecimientos a los siguientes funcionarios y representantes de las diferentes instituciones que relaciona a continuación.

EDGAR JOSÉ POLANCO, Secretario de Educación
AMPARO MARÍN
LUZ STELLA FIGUEROA
INGRID DE TALA, Centro Cultural Colombo-Alemán
NORBELLI MIRANDA, Universidad de San Buenaventura
MARIA FERNANDA PUENTE, Universidad ICESI
DIANA MARGARITA DÍAZ
CRISTINA PEÑAFORD, Universidad Autónoma de Occidente
JUAN MANUEL ARDILA, Comisión Regional de Competitividad
MARILUZ MONTOYA
ANDRÉS PORRAS RAMÍREZ, Invest Pacífico
CARLOS H. MAYA, Instituto Colombo Americano

NATALY GUERRERO, Instituto Colombo Americano

JOEL SIMPSON, Red de Maestros
MARÍA HELENA MONDRAGÓN, INEM Jorge Isaacs
MARÍA ISABEL MORÁN
MARLENI RIAÑOS, Universidad Santiago de Cali
ITALIA VELÁSQUEZ, Cámara de Comercio
NORBELLY MIRANDA, Docente de Leguas Extranjeras
MILDRED CAMACHO, Docente INEM Jorge Isaacs
LINA MARÍA GÓMEZ, Representante de JUME
ÁNGELA OLAYA, Representante de Alis Lenguas Center
MARÍA INGRID PRAIL, Universidad del Valle
MARÍA ISABEL SÁNCHEZ, Docente
CARMEN ELISA GAVIRIA, Docente Universidad Santiago de Cali
LUIS MARIO MENESES, Red de Estudiantes de Educación Superior
RAMIRO RIVERA

-Muchas gracias a todos por darle su aprobación a este proyecto tan importante-

EL PRESIDENTE: Siguiente punto del Orden del Día Sr. Secretario.

CONTINUACIÓN DESARROLLO ORDEN DEL DÍA

EL SECRETARIO: Tercero (3º)
PROPOSICIONES, COMUNICACIONES Y VARIOS.

Ha sido leído el tercer punto del orden del día Sr. Presidente. Hay proposiciones.

EL PRESIDENTE: Sírvase dar lectura Secretario.

EL SECRETARIO:

NOTA DE PROFESIONAL UNIVERSITARIO (RELATORA)

A CONTINUACIÓN SE ADJUNTA ESCANEADA LA PROPOSICIÓN LEÍDA POR EL SECRETARIO GENERAL PRESENTADA POR LOS H.C. FABIO FERNANDO ARROYAVE, HARVY MOSQUERA, JUAN CRLOS OLAYA, DANIS A. RENTERÍA, JOHN MICHEL MAYA, ROY A. BARRERAS, JOHN JAIRO HOYOS, ALBEIRO ECHEVERRY, PATRICIA MOLINA Y AMPARO GUTIÉRREZ.

PROPOSICION

De conformidad al Reglamento Interno contenido en la Resolución 21.2.22.583 de septiembre 30 de 2013 y su artículo 69, Clases de Sesiones, los Concejales abajo firmantes, proponemos sesionar de manera especial en la Comuna 20 de Santiago de Cali, el día 24 de abril de 2014 a las 2 de la tarde, para tratar el tema de la movilidad de la ladera a partir del Mio-Cable y el Sistema de Transporte Masivo MIO.

Para ello se citará a los siguientes funcionarios de la Administración Municipal Central y Descentralizada para que presentes informes a la comunidad sobre el tema en particular así:

- Director de Planeación Dr. León Darío Espinosa
- Presidente de Metrocali s.a. Dr. Luis Fernando Sandoval
- Secretario de Tránsito y Transporte Dr. Alberto Hadad Lemos
- Personero de Cali Dr. Andrés Santamaría Garrido.
- Contralor General del Municipio de Cali Dr. Gilberto Hernán Zapata
- Procuraduría
- Defensoría del Pueblo

Invítese para intervención en la sesión especial del Concejo a los voceros de la comunidad de la comuna 20 representados por:

- Jefe Local del Cali 20 Dra. Luz Patricia Betancurt.
- Representantes de Junta Administradora Local (JAL) Comuna 20.
- Intervención dignatarios Juntas de Acción Comunal (JAC) de los 11 barrios legalizados.
- Dos delegados del Comité de Planificación de la Comuna 20.
- Intervención de Asociación de Transportadores - Gualas
- Intervención de gremio Motoratones

HONORABLES CONCEJALES DE SANTIAGO DE CALI



Sr. Presidente, ha sido leído la Proposición.

EL PRESIDENTE: Se pone en consideración la proposición presentada por los H. Concejales firmantes..., se abre la discusión..., anuncio que va a cerrarse..., queda cerrada. ¿La aprueba la Plenaria?

EL SECRETARIO: Ha sido aprobada Sr. Presidente.

EL PRESIDENTE: Siguiente Proposición.

NOTA DE PROFESIONAL UNIVERSITARIO (RELATORA)

A CONTINUACIÓN SE TRANSCRIBE LA PROPOSICIÓN LEÍDA POR EL SECRETARIO GENERAL PRESENTADA POR EL H.C. JOHN JAIRO HOYOS GARCÍA.

PROPOSICIÓN

DE CONFORMIDAD AL REGLAMENTO INTERNO DE LA CORPORCIÓN, FAVOR CITAR AL GERENTE DE EMCALI PARA QUE INFORME, LOS CONTRATOS CELEBRADOS CON: CREDIVALORES Y CREDI UNO, PARA QUE INFORME:

1. CONDICIONES PARA LAS PARTES Y USUARIOS.
2. CONDICIONES ECONÓMICAS PARA LOS TERCEROS Y EMCALI.
3. INFORME FINANCIERO DURANTE TODO EL CONVENIO EN LA DURACIÓN, VENTAS COMISIONES, Y DEMÁS QUE SE CREA PERTINENTE PARA ESCLARECER Y EXPLICAR MÁS A FONDO LO REQUERIDO.
4. UN INFORME GENERAL SOBRE LAS RECLAMACIONES Y QUEJAS PRESENTADAS ANTE TAN PRESTIGIOSA EMPRESA. COMO TAMBIÉN DETALLAR QUÉ TIPO DE QUEJAS SE PRESENTAN, QUÉ PORCENTAJES HAN SIDO RESUELTAS Y QUÉ PORCENTAJES NO HAN SIDO RESUELTAS Y ASIMISMO LOS VALORES Y PROCEDIMIENTOS MES A MES.
5. DE MANERA EXPRESA Y DETALLADA Y ASIMISMO JUSTIFICAR UN INFORME GENERAL ACERCA DEL MARCO JURÍDICO ESCOGIDO POR PARTE DE USTEDES Y CUÁL ES LA APLICACIÓN PARA ESTOS CONVENIOS.

FIRMA:

JOHN JAIRO HOYOS GARCÍA

Concejal de Santiago de Cali

Ha sido leído la Proposición Sr. Presidente.

EL PRESIDENTE: Se pone en consideración la proposición presentada por el H. Concejal JOHN JAIRO HOYOS GARCÍA..., se abre la discusión..., anuncio que va a cerrarse..., Dr. MICHEL MAYA tiene el uso de la palabra.

H.C. JOHN MICHEL MAYA BEDOYA: Solicita el H. Concejal le permitan coadyuvar la Proposición.

EL PRESIDENTE: Continúa la discusión con la coadyuvanza del H. Concejal JOHN MICHEL MAYA BEDOYA..., anuncio que va a cerrarse..., queda cerrada.
¿La aprueba la Plenaria?

EL SECRETARIO: Ha sido aprobada Sr. Presidente. No hay más proposiciones sobre la mesa Sr. Presidente.

EL PRESIDENTE: Se levanta la Plenaria y se cita para mañana a las 3:30 P.M.

Nota:

Dando cumplimiento al Artículo 26 de la Ley 136 de 1994 y modificado por la Ley 1551 del 6 de Julio del año 2012“..., De las Sesiones de los Concejos y sus Comisiones permanentes, El Secretario de la Corporación levantará actas que contendrán una relación sucinta de los temas debatidos, de las personas que hayan intervenido, de los mensajes leídos, las proposiciones presentadas, las comisiones designadas, resultado de la votación y las decisiones adoptadas. El soporte de cada Acta será su respectivo CD de Audio.

**FABIO FERNANDO ARROYAVE RIVAS
PRESIDENTE**

**HERBERT LOBATON CURREA
SECRETARIO GENERAL**

NOTA DE LA SECRETARIA GENERAL:

LA PRESENTE ACTA FUE APROBADA EN LA SESIÓN PLENARIA ORDINARIA DEL DÍA _____
DEL MES DE _____ DEL AÑO 2013, ACTA N°21.2.1.1-_____

**HERBERT LOBATON CURREA
SECRETARIO GENERAL**

Proyecto: Dra. Nhora Elena Cárdenas Sandoval. - Profesional Universitario (Relatora) 🇨🇴